



Buk Baibel long Kakabai

Kakabai Bible portions



Buk Baibel long Kakabai

Portions of the Holy Bible in the Kakabai language of Papua New Guinea

Buk Baibel long tokples Kakabai long Niugini

Language: Kakabai

Provided by: Wycliffe Bible Translators

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit www.dbs.org (USA), www.bibleleague.ca (Canada), and www.opendoors.org (Europe).

Copyright and Permission to Copy

Copyright © 2010-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright © 2010-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc. Scripture text used by permission.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society (www.dbs.org).

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

493a4f53-f76f-5513-a3dc-f2e9390597e7

ISBN: 978-1-5313-0354-9

Diyona

Lainuwanega

Niga bukanemo ba i giuweda te Maimaituwa ena nuwavaina lava matabudi lisidimo mote Israel lavedi taudiḡa. Maimaituwa, Diyona i yoge te taugiuwatana bi tana ya nawa Asaliya dobuna noponemo bi Ninive tauninemo te mba lavedi sa miyamiyana ya giuwedi te edi gebogebo sa gosedi bi Maimaituwa sa voteyeteye. Bamoda mainana sa voyena ba mote ima kovoḡidi bi ya kavisuvisudi.

Diyona Bada i lau kasaḡaiḡaiye

1 Laḡan ḡemota Bada i giu yovona Amitai natuna isana Diyona lisinemo gado, ²“Tam kwa nawa Ninive taunina dididiginemo bi lava lisidimo kwa lauguguya banina e kitedi te kauwa gebogebodi sa voivoiyedi taunana aubaina ya kovoḡidi.”

³Bi geḡa te Diyona, Bada i lau kasaḡaiḡaiye bi eta tabuna i kaiwata. Te i nawa Diyopa tauninemo bi ḡome waga i banavi i nawanawa Spein. Wagana i wai maii bi i gelu te maso, Bada i naile kamaḡe bi i nawa Talisis.*

⁴Tedi a nawanawa ba Bada yavala bagibagina i giukamaḡe nisa pounemo te i talatalaḡa ba nisa i wai labalabamana mai oya tabudi bi i wai nuwa nainaila kauwa te ḡotona maso waga i dousena. ⁵Kamaina bi waga taunoyaena a naila tinatinamuli bi ḡemoḡemotaḡa ai baḡa saḡa edi maimaituwa lisidiḡa. Mba mulinemo a miya moito bi ḡonaḡona ai kulu yovo nisamo te waga ya tekateka. Bi nove waga nopo otinemo ba Diyona i kena kwavu.

⁶Bi waga tauvelauyena i nawa nove lisinemo bi i giuwena gado, “Tam bai aubaina kuna kena? Ku moito bi em maimaituwa lisinemo kwa laupali bamoda kalinam ya vaiye bi ya saguda te mote tama bulu.”

⁷Kamaina bi waga taunoyaena ai ḡemotidi bi a ogatalana gado, “I visu te ta koitili bi ta sibe kauwe te lava isana ena pilipili.” Sauginemo a koikoitili ba Diyona isana i laumaḡata. ⁸Kamaina bi ai talayena gado, “Ku giu, niga pilipilina lisidemo i tubuḡana ba aiyai tai wavu? Tam em noya bai? Tam bamo bi kuna nato? Dobu isana lavam? Tam em dam bamo lavedi?”

⁹Diyona edi giu i waimunena gado, “Tagu Ḡibulu lavagu Bada, Maimaituwa taulauduneyena, tana mala, nisa bi dobu i voiyedi.”

¹⁰Laḡannemo i giugiuwedi ba tedi a naila gulata bi ai talayena gado, “Kauwa kana gebo kuna voiye!” Waga taunoyaena a sibe te tana Bada i nainaille kamaḡe banina tana kaikana i gei giuwedi.

¹¹Kamaina bi yavala ma labamina i dididiga yabayababa bi ai talayena gado, “Bai kauwina lisimmo ka voiye bi labama ya lautautau?”

¹²Diyona i giuwedina gado, “Tagu egu wavu te yavala bagibagina konai ḡalo. Ko lagetigu te nisamo ko pwalage yovoḡegu, kaka daumola ya kena bi labama ya nuwaḡavuka.”

¹³Ḡome waga taunoyaena mote a ḡoe te maso Diyona a pwalage yovoḡe nisamo, taunana aubaina a lau ḡaiḡailisi te maso waga a nawe diyadiyamo. Bi geḡa te a giu kasaḡe bi yavala ma labamina yaḡolo te i saḡasaḡa yabayababa.

¹⁴Kamaina bi Bada lisinemo ai baḡana gado, “Aee Bada, ka laulaupali te niga lavana visuvisuna ena yawasana ka bwalina bi dabanemo kama peki. Niga

*1:3 Talisis taunina ba Spein dobuna noponemo.

kauwina tam em ġowana luvanemo ya tubutubuġa.”

¹⁵ Ġome tedi Diyona a laget i te nisamo a pwalaġe yovoġe, te nisa maġemota i daumoli. ¹⁶ Niga mai kauwina a kitakita ba Bada a naile gulate bi lisinemo a lausewasewa bi kota Bada lisinemo a giuwapa te aubaina sa noya.

¹⁷ ^aBada iyana dididiga i giukamaġe te Diyona i guda bi iyana bwaganemo i miyana laġan faiona bi dudubala faiona.

Diyona ena pali

2 Diyona mba iyenina noponemo bi Bada ena Maimaituwa lisinemo ² i laupalina gado,

“Oo Bada egu pilipilimo

tagu lisimmo ei baġa bi kalinagu kuna vaiye.

Tagu nove dom noponemo lava pekipekidi edi

gabumo sagu ei baġae bi kalinagu kuna vaiye.

³ Kuna pwalaġe yovoġegu bi e daululu te nisa dibuotinemo e tava.

Bi ġome nisa wai velavelauna i sumatawagu.

Tam em labama i wai kwesitawagu.

⁴ Bi nopogumo e wai nuwanoġonoġotana bena kage

tagu tam lisimmo bi kuna kwavivaigu.

Bi geġa te em vanuwa waiyawa

kaka yà kita munaġe.

⁵ Tagu diyagu matabuna nisa taunaġa bi nisa waidomdomnemo yawasigu tausagaena e kabikasaġe.

Bi nisa ġaweġawedi dabagu a sumatawi.

⁶ Tagu e daululu yovona oya dibu otidimo.

Ġome waidom bekunemo biliwelokomo e miyamiya

bi eta matabuna guduguduna,

bi geġa te tam Bada egu Maimaituwa kunai yawasanigu.

Bi nisa waidomnemo kuna solu saġegu.

⁷ Laġannemo egu noġota i kovi,

bi e noġoti te niga egu yawasana damona,

ba ġome e noġoti makaigem

bi lisimmo e laupali.

Bi noke em vanuwa waiyawemo kalinagu kuna vaiye.

⁸ Lava mabai maimaituwa ġesaudi sa laulauduneyedina,

ba Maimaituwa ena sagu a daboke.

⁹ Bi tagu tam yà kasaġesaġem

bi lisimmo yà lausewasewa.

Bai yà giugiuwapaena ba yà voiye.

Tam Bada yawasana tauvitegu.”

¹⁰ Kamaina bi Bada iyana i giuwe te Diyona i nawe diyadiyamo i waigilo kamaġe.

Diyona Bada i voteyeteje

3 Bada i giu yovo munaġa Diyona lisinemo. ² Bi i giuwena gado, “Kwa nawa Ninive taun dididigi otinemo. Bi bai e giugiuwitemna kwa lauguguyae.”

³ Kamaina bi Diyona, Bada i voteyeteje bi i nawa Nineve taunina dididiginemo, luvana laġan faiona taunina sa babala koviye. ⁴ ^bDiyona tauninaġa i nawa bi i laulauguguya. Bi i laulauguguyana gado, “Laġan 40 matemimo sa kenakena bi mulinemo ba Ninive taunina Bada ya kagebogebo.” ⁵ Ġome Ninive lavedi Maimaituwa giuna ai sumaġe. Kamaina bi ai anina te lava matabudi sa udi. Noke waibabada lisidimo te i yovo lava yababa lisidimo i laukamaġe. Tedi gala yadiyadi a kotedi bi a udiudi, niga mai a voivoiyena ba a wai maġati munaġedi te a kuvakuvasa.

⁶ Laġannemo Ninive edi ġalibona lauguguya giuna i vaivaiye ba ena ani miya gabunemo i miya moito bi ġali-

bona galedi i kotekotena i kaikamaḡedi. Bi ani udi galedi i kotedi bi i miyatulu gobusemo.

⁷Ḡalibona ena waibabada waitedi edi giu bagibagina mba tauninaḡa ai babali nawe lava matabudi lisidimo. Tana niga mainana i giu,

“Lava matabumi bi em ḡamoḡamo nananakidi te keikeilikidi mote bai koma kani bi koma tego. ⁸Lava bi ḡamoḡamo matabumi ani udi galedi ko kotedi. Lava matabumi nuwemi tabutabudimo ko laupali bagibagi Maimaituwa lisinemo bi emi kauwa gebogebodi ko gosedi. ⁹Mba mainana kaka male Maimaituwa ena medi dididiginemo nuwana ya vitale bi ya launuwatoiyeda te mote tama peki.”

¹⁰Maimaituwa i kitedi te giukauwemo edi kauwa gebogebodi a gosedi, taunana aubaina i launuwatoiyedi bi nuwana i vitale te bai i giugiuwena mote ima voiye.

Maimaituwa ena launuwato bi Diyona ena medi

4 Bi Diyona mote i wai nuwawisu bi i medi banina Bada lavedi mote i kovoḡidi. ²“Bi Bada lisinemo i laupalina gado, “Oo Bada laḡannemo egu mala-gaimo e miyamiya bi em yawasana e sibe aubaina mote yà giuwatawatam, taunana aubaina waigapa e gose kamaḡem bi e nawa Talisis. Tagu e sibem te Maimaituwa laulau kivivisu-visum bi laulau nuwatoim, mote med-
imedi makaim. Tam em nuwawaina kenakena nonoḡina aubaina, nuwam kuna vitale te mote ku kovoḡidi. ^{3d}Taunana aubaina miya e daboka bi i visu te yà peki.”

⁴Bi Bada, Diyona ena giu i wai munena gado, “Em sibe bai, dabanemo kwa medimedi.”

⁵Gome Diyona taun i potiyovo kamaḡe bi i nawa beubeu yawaninemo i miyatulu. Ena kape i voiye bi dibunemo i miya bi i waiwai mayavai te Ninivemo bai ya tubuḡa. ⁶Kamaina bi Bada, Maimaituwa kai i wai anine te ḡome i duga saḡa, te Diyona ena wagulu i tubuḡa, te yai wagulu kauwa. Bi tana mba kaina i wai nuwawisu gulate.

⁷Bi laḡan i sako olaolalemo Maimaituwa mwatamwata i giukamaḡe te mba kaina i koi wai poki. ⁸Laḡannemo suwala i loivotava ba Maimaituwa suwala i voiye te i wai poya gulata. Bi poya ma yavalina i lausuve te Diyona i poyapoyana eete i laugilibubu. Ḡome i ḡoe te maso i peki. Bi i giuna gado, “I visu te yà peki kaka yà miyamiyana.”

⁹Gome Maimaituwa, Diyona i giuwena gado, “Em sibe bai bi kaina dabanemo kuna medi?” Bi Diyona, Bada ena giu i waimunena gado, “Tagu egu medi gulata, i visu te yà peki.”

¹⁰Kamaina bi Bada, Diyona i giuwena gado, “Tam kaina mote ku wadi ee ku wai duga bi kwa wai nuwaboyae. Niga kaina ba dudubala ḡemota noponemo i duga saḡa bi dudubala wai labunemo i poki. ¹¹Giukauwa te niga taunina e launuwatoiyē, banina ei nuwaboya gulata te lava wapana 120 tausan i waimuli, mainana kota ḡamoḡamo wapedi. Ninivemo lava sa miyamiyana, tedi visu bi gebo sa voivoiyena mote si sibe.”